

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 83 (1965)
Heft: 49

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerische Bauzeitung

Revue Polytechnique Suisse
Wochenschrift

Gegr. 1883 von A. Waldner
Herausgegeben von
W. Jegher und A. Ostertag

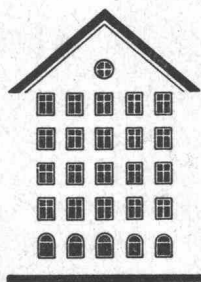
49

83. Jahrgang

Donnerstag, 9. Dezember 1965

Organ des SIA und der GEP

Fenster



Kiefer Zürich



**GUNIT UND SPRITZBETON
INJEKTIONEN TIEFBOHRUNGEN**

ING. MAX GREUTER CIE AG ZÜRICH + CHUR

Patentanwälte

E. Blum & Co., Zürich 8

Gegründet 1878 Telefon (051) 47 54 54

«Wartegg», Mühlebachstr./Kirchenweg 5

Anmeldung
von Erfindungen
Fabrik-
und Handelsmarken
Gutachten,
Prozessberatung

**Steinzeug +
Kunststoff
Embrach**

Steinzeugröhren
Ausgussbecken
Gefässe + Apparate
Laboranlagen

Steinzeugfabrik Embrach AG
Embrach-Zch. Tel. (051) 96 23 21

Inhalt

Verkehr und Politik. Von *M. C. Rotach* 895
Wettbewerb Neu-Technikum Buchs SG . 897*

Mitteilungen

Persönliches. Projektierung von Hoch-
und Tiefbauten, betriebswirtschaftliche
Ausführungsprobleme. Signalisation bei
Vermessungsarbeiten auf öffentlichen Ver-
kehrswegen. Eidg. Technische Hochschule 908

Nekrologe

Ernst Constam. Emil Looser. Gottfried
Bachmann 908*

Buchbesprechungen

Le Corbusier et son atelier rue de Sèvres
35, Œuvre complète 1957—1965, par *W.
Boesiger*. Der Verwalter von Liegenschaf-
ten mit Stockwerkeigentum, von *K. Müller* 908
Die statische Berechnung, von *M. Mayer*
und *E. Zellerer*. Die Schwefeloxyside in
Rauchgasen und in der Atmosphäre, von
G. Spengler. Geotechnische Karte der
Schweiz 1:200 000. Blatt Nr. 3: Genève-
Lausanne-Sion. Théorie du Fluage, par
W. Nowacki. Technische Mechanik, von
H. Neuber 909
Neuerscheinungen 910

Wettbewerbe

Schwimmbadanlage im Waldacker, Vol-
ketswil. Gemeindehaus in Steinach SG . 910

Ankündigungen

Vorträge über den Advanced Gas-Cooled
Reactor (AGR). Schweiz. Verein für
Schweisstechnik. ILMAC 1966, 3. Inter-
nat. Fachmesse für Laboratoriumstech-
nik, Messtechnik und Automatik in der
Chemie, Basel. International Symposium
on Quantity Surveying. Vortragskalender 910

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 2.— — Abonnements:

	3 Monate	6 Monate	12 Monate
Schweiz	19.50	39.—	78.—
Ausland	21.—	42.—	84.—

Für Mitglieder des S. I. A., der G. E. P. und
des Schweiz. Technischen Verbandes sowie Stu-
dierende anerkannter schweiz. Technischer Mit-
telschulen ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12
Postadresse: Postfach, 8021 Zürich
Tel. (051) 23 45 07/08, Postcheck 80 - 6110

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG, 8001 Zürich
Limmatquai 94, 8023 Zürich - Postfach
Tel. (051) 24 26 00, Postcheck 80 - 1027

Druck: Offset + Buchdruck AG, Zürich



RÜTSCHI PUMPEN

So präsentiert sich eine Batterie Perfecta Umwälzpumpen für Zentralheizungen. Jede Pumpe ist einem Heizungsstrang zugeordnet. Die Steuerung erfolgt durch Aussenthermostaten. Dadurch wird eine rationelle Heizung mit wesentlichen Brennstoffeinsparungen ermöglicht. Als bekannt betriebssichere Pumpe wählen Fachleute mit Vorliebe die Perfecta. Nicht umsonst ist sie die in der Welt am weitesten verbreitete stopfbüchsenlose Umwälzpumpe. Langlebig und vollkommen wartungsfrei gereicht sie jeder Zentralheizung zur Zierde.

RÜTSCHI
PUMPEN 

K. Rütchi AG Pumpenbau Brugg 5200 Telefon (056) 4 04 55

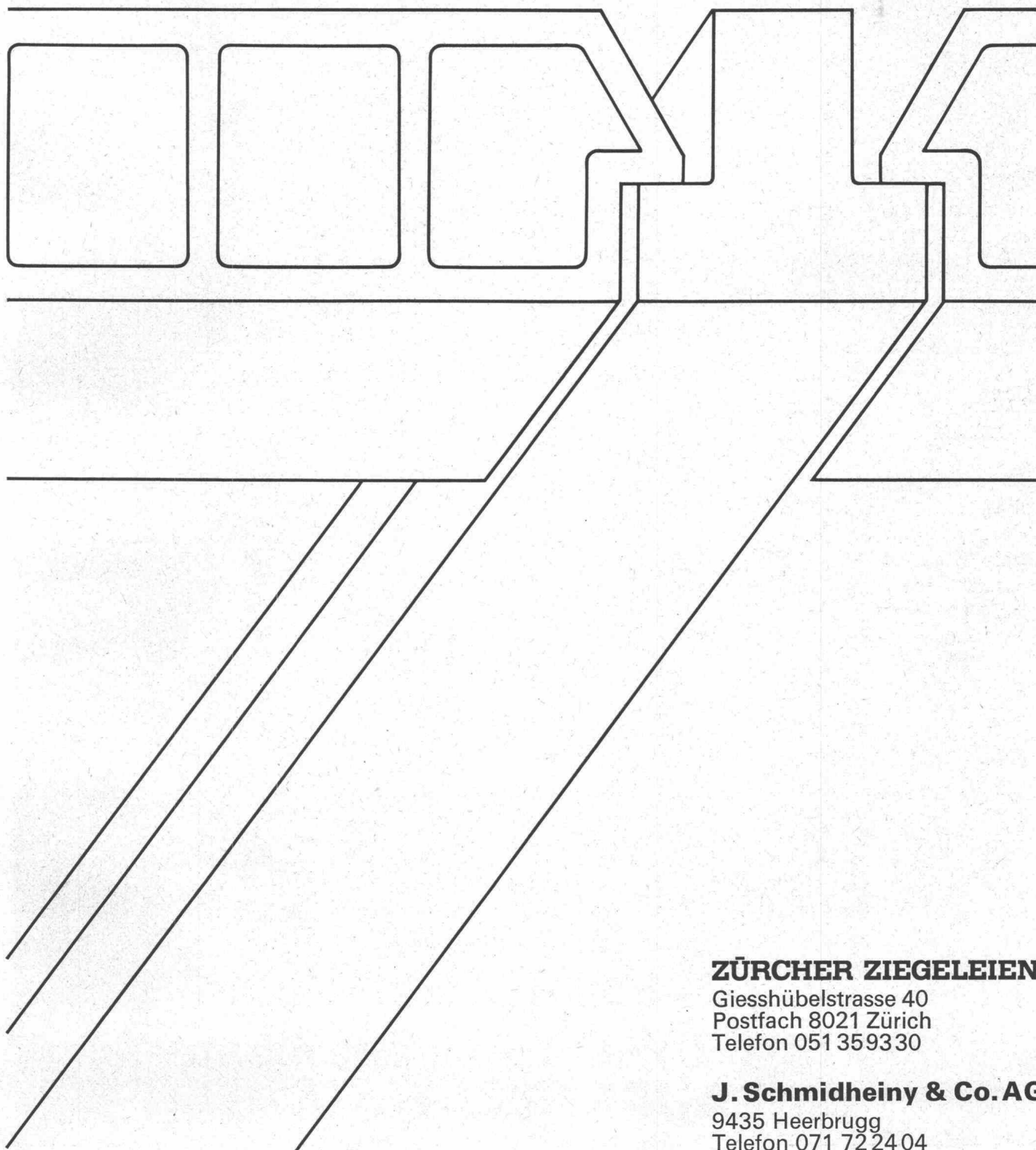
prenorm

Betonbalkendecke

Die schalungsfreie Decke mit Deckensteinen aus gebranntem Ton und vorgespannten Betonbalken, mit und ohne Tonschuh

Gute Wärme- und Schallisolation
Kurze Einbauzeit
Arbeitskräfte sparend
Preisgünstig
Kurzfristig lieferbar
Statisch einwandfreies System
Gesundes Raumklima

Wenden Sie sich bitte unverbindlich an uns. Wir geben Ihnen gerne weitere Auskünfte und senden Ihnen umfassendes Dokumentationsmaterial.



ZÜRCHER ZIEGELEIEN

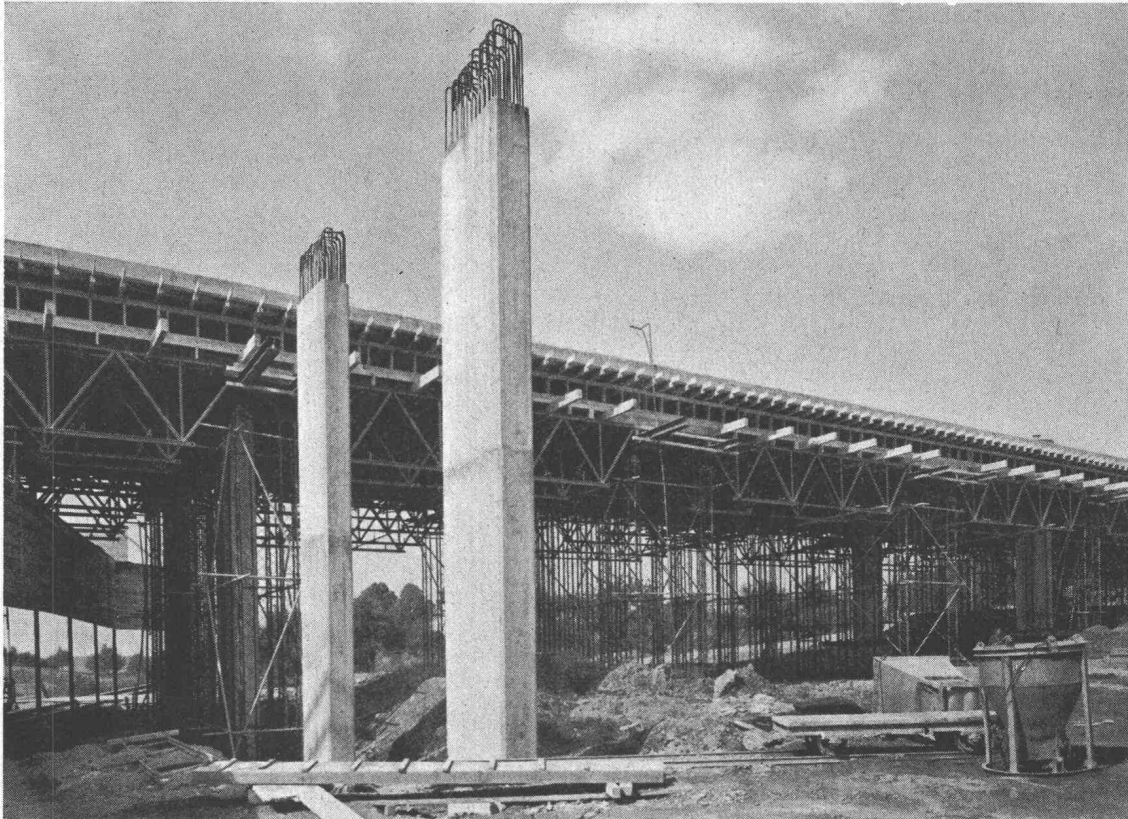
Giesshübelstrasse 40
Postfach 8021 Zürich
Telefon 051 359330

J. Schmidheiny & Co. AG

9435 Heerbrugg
Telefon 071 722404

LEHRGERÜSTE

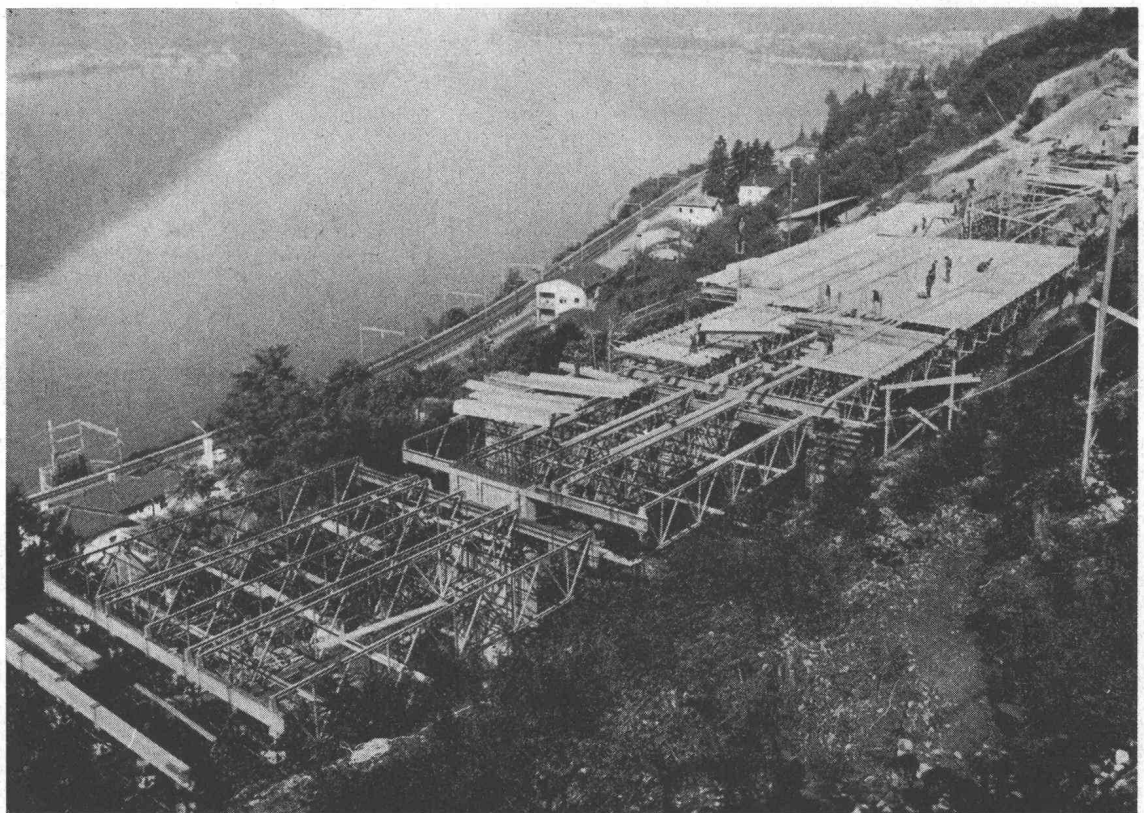
Einbau in Gossau



Einbau von Fix-Rüstgeräten im Nationalstrassenbau

LIEFER- PROGRAMM

Rüstträger
Rüststützen
Schalungsträger
Stahl-
konstruktionen
Flex.-BK-Träger
min. R. 1,00 m



Einbau
in Capolago

FIX-TRÄGER AG, Stahlbau
4335 LAUFENBURG

Tel. 064 / 64 15 21



**Zeit für
den
Winterschlaf?**

Nein, zum Betonieren!

Friolite oC 2%
Sika-Frostschutz 1%

Auch bei Eiseskälte betoniert man heute ohne Risiko: mit Friolite oC oder mit Sika-Frostschutz. Beide Produkte erlauben minimale Anmachwassermenge, beide Produkte erzeugen — in Reaktion mit dem Betongemisch — zusätzliche Wärme und bewirken dadurch einen raschen Festigkeitsanstieg. Friolite oC wirkt ausserdem plastifizierend und luftzuführend. Frostschutzbereich bis -12°C . Sika-Frostschutz wirkt bis -8°C .

Verlangen Sie bei Ihrem Baumaterialienhändler Friolite oC und Sika-Frostschutz.

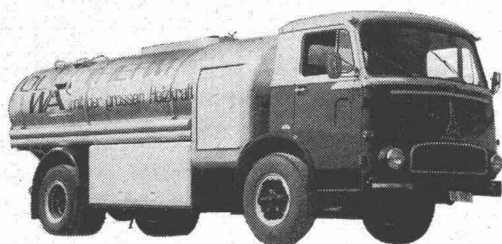


Kaspar Winkler+Co.

8048 Zürich, Postfach 121,

Tel. 051 62 40 40

MAGIRUS 195-AK



Seit Jahren ist Magirus-DEUTZ der Begriff für ein robustes, wirtschaftliches, unverwüstliches, leistungsfähiges Allradfahrzeug. Alle diese Eigenschaften sind auch im DEUTZ-Ueberlandfahrzeug enthalten. Hinzu kommt der DEUTZ-Komfort und die guten Fahreigenschaften auf der Strasse. DEUTZ-Erfahrung steckt in jedem DEUTZ-Lastwagen und Luftkühlung ist ein gewichtiger Vorteil.

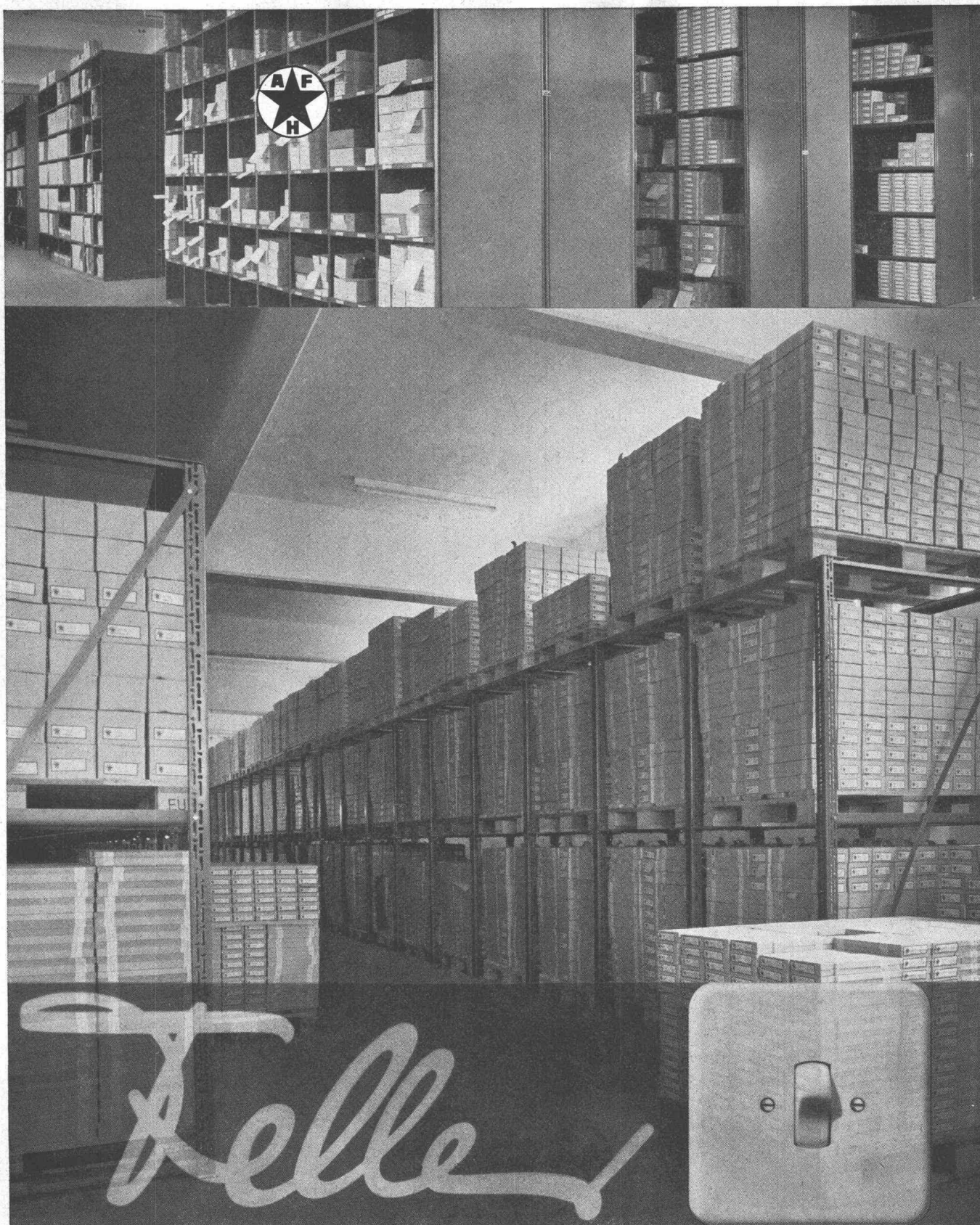
Verlangen Sie eine DEUTZ-Vorführung.



Generalvertretung für die ganze Schweiz

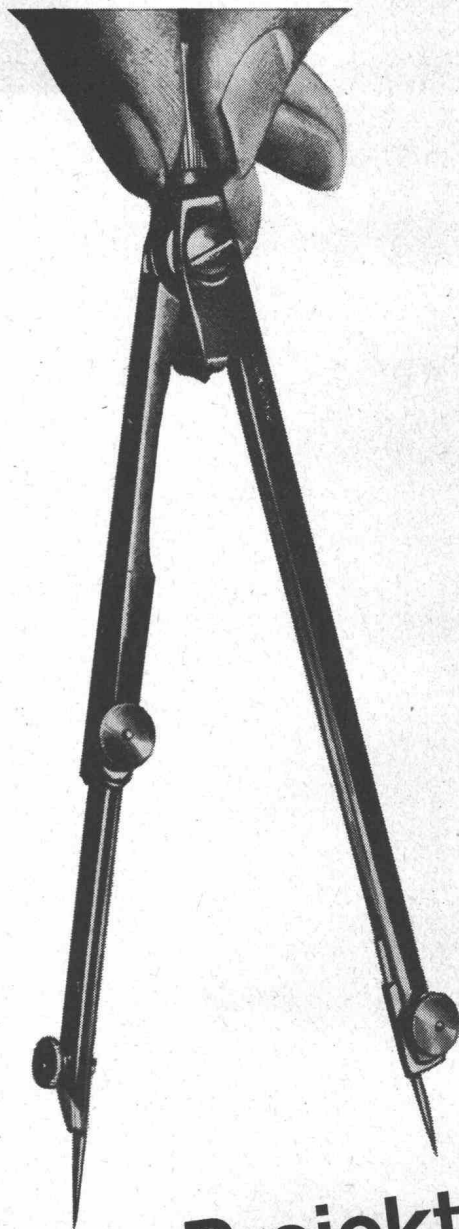


Lenzburg Telefon 064 / 51 28 16 / 51 35 41



Adolf Feller AG Horgen
Fabrik elektrischer
Apparate
Telefon 051 821611

Hinter den Feller-Produkten steht ein gut ausgebauter, zuverlässiger Kundendienst. Verkauf und Spedition sind jederzeit bestrebt, schriftliche wie telefonische Bestellungen exakt und prompt zu erledigen. In den reich dotierten Lagern liegen Hunderttausende von Apparaten und Einzelteilen zum Einsatz bereit. Darunter finden sich selbst Ersatzteile zu Modellen, die vor 30 Jahren geliefert wurden! – Dieser Service ist mit ein Grund dafür, dass die Feller-Apparate so beliebt sind.



Rostfreier Stahl für Ihr neues Projekt

Warum rostfreier Stahl?

Festigkeit, Korrosionswiderstand, gutes Aussehen, Anspruchlosigkeit im Unterhalt – der Gründe sind viele, und sie sind bekannt!

Wenn Sie von Anfang an die ausserordentlichen Eigenschaften des nickelhaltigen Stahls nutzen, wird es dieses Material kostenmässig mit jedem anderen Baustoff aufnehmen.

International Nickel liefert das Nickel für rostfreien Qualitätsstahl und dokumentiert Sie mit Informationsmaterial über seine Eigenschaften und Anwendungsmöglichkeiten in der Architektur.

Kostenlose Literaturabgabe durch International Nickel A.G.
Dreikönigstrasse 21, 8002 Zürich.

NICKEL – ein Qualitätsfaktor

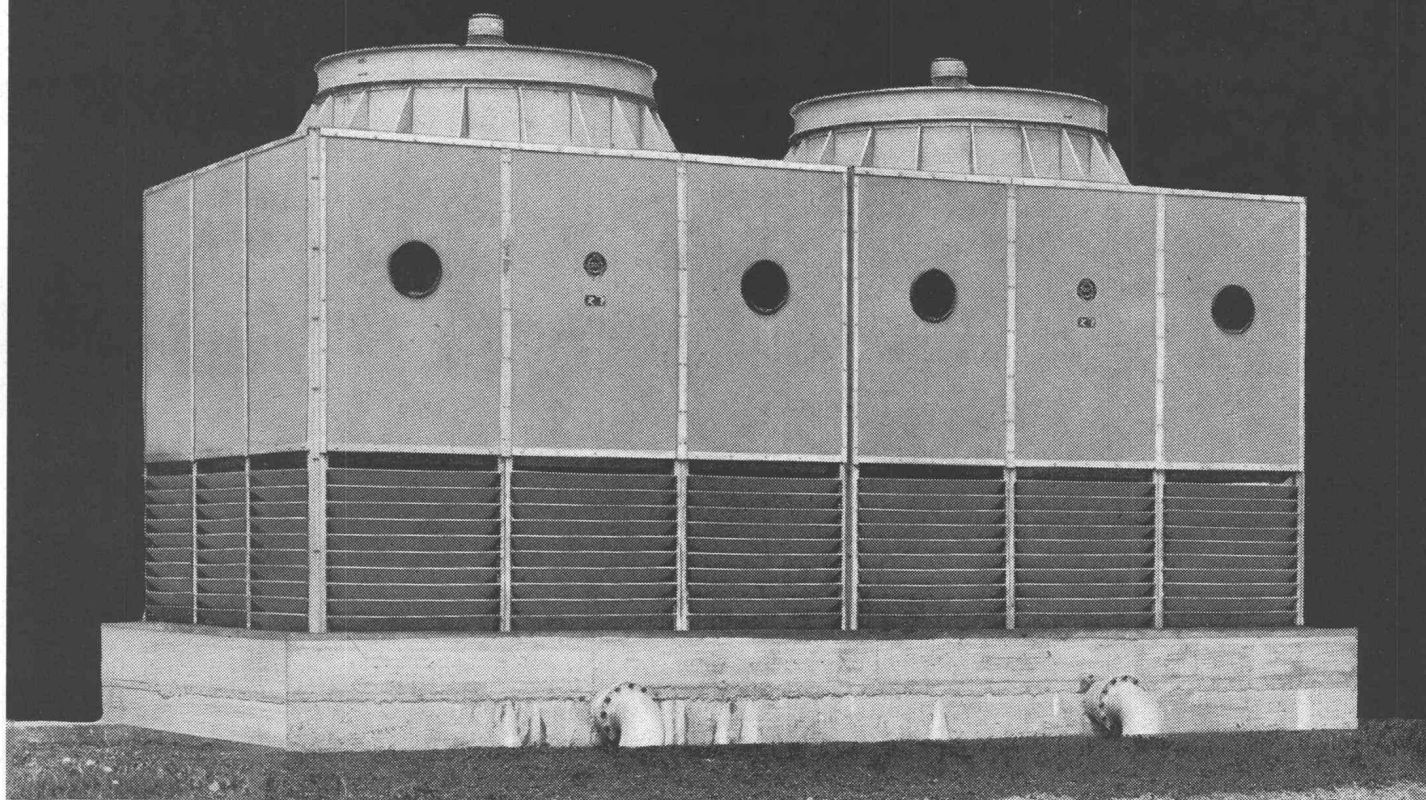
INTERNATIONAL NICKEL

INTERNATIONAL NICKEL AG

Nickel Informations-Büro

SS16/SZ

Wassersparnis bis zu 98% durch **ESCHER WYSS** Kühltürme



Anwendungsgebiete:
Kälteanlagen, Industrie,
chemische Reinigungen,
Brauereien, Molkereien usw.

Fordern Sie Prospekte oder
den Besuch eines Verkaufs-
Ingenieurs an.

Bauart EWK: für Kühlwassermengen
bis 60 m³/h als einbaufertige
Einheiten aus Kunststoff

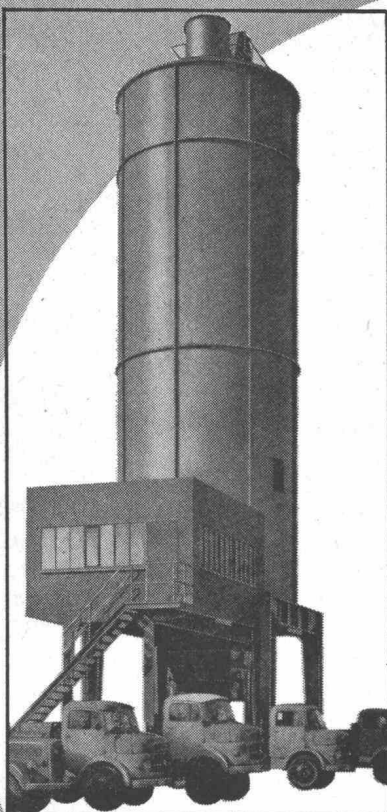
Bauart EWB: für Kühlwassermengen bis
1000 m³/h im Baukastensystem.
Für größere Wassermengen
Sonderausführungen



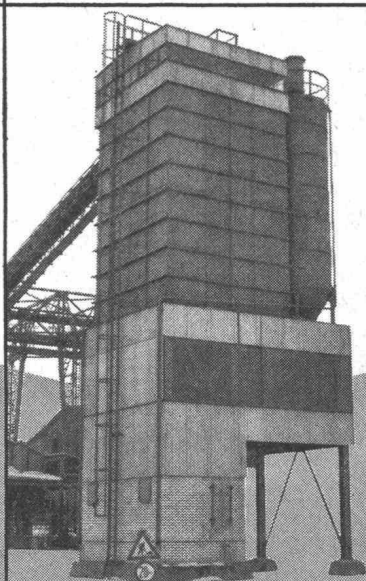
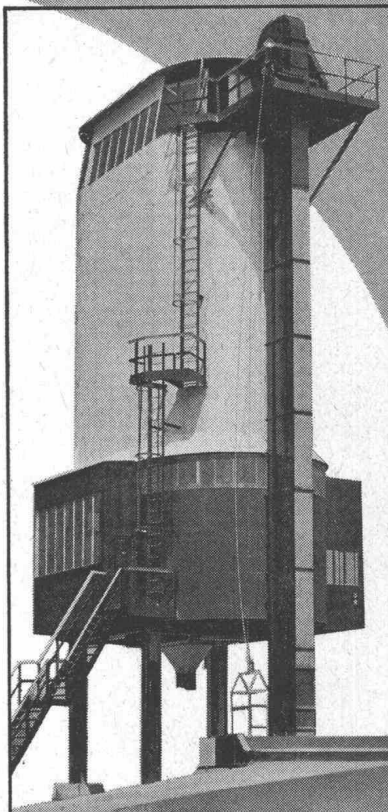
ESCHER WYSS G.M.B.H.

Werk Lindau/Bodensee, Deutschland, Postfach 154

Vertretung in der Schweiz: Hans Eisinger AG, 4000 Basel, Grenzacherstrasse 288



**Beton-
Anlagen
aller Grössen
nach Wunsch
und
nach Mass**



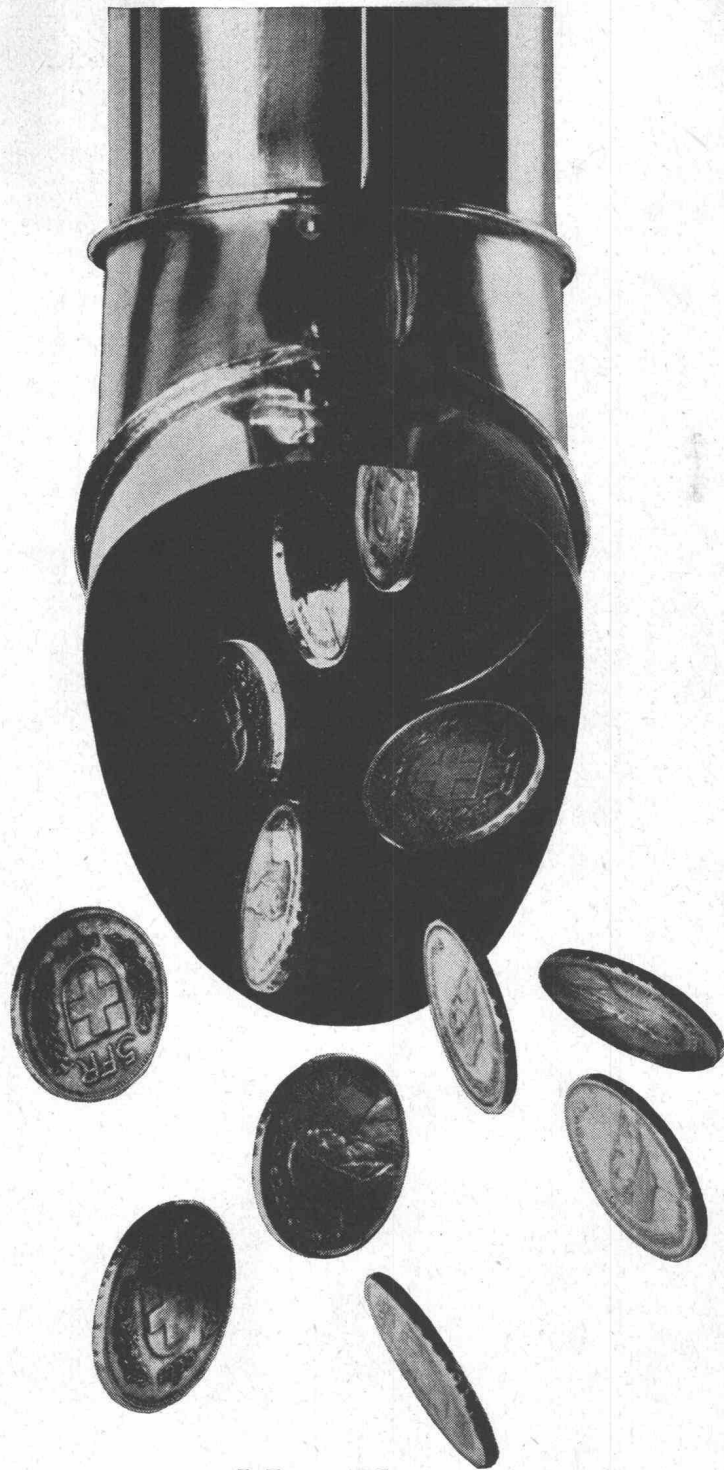
▲ Leistung ca. 80–100 m³/h
4 Sorten Zement à 20 t Inhalt
8 Zuschlagstoffe à 22 m³ Inhalt
1 Zwangsmischer, 2600 l Inhalt
Elektronische Steuerung mit
Lieferschein-Druckwerk
Beschickung der Anlage durch
Elevator G 100 mit 100 m³/h

▲ Leistung ca. 40–50 m³/h
2 Sorten Zement à 50 t Inhalt
4 Zuschlagstoffe à 30 m³ Inhalt
1 Zwangsmischer, 1500 l Inhalt
Lochkarten-Steuerung
Beschickung der Anlage durch
Schrägförderband

▲ Leistung ca. 40–50 m³/h
4 Sorten Zement à 30 t Inhalt
6 Zuschlagstoffe à 25 m³ Inhalt
1 Zwangsmischer, 1500 l Inhalt
Lochkarten-Steuerung
Beschickung der Anlage durch
Elevator G 60 mit 60 m³/h

erbes + co

**Baumaschinen
8952 Schlieren
Telephon 051/9818 55**

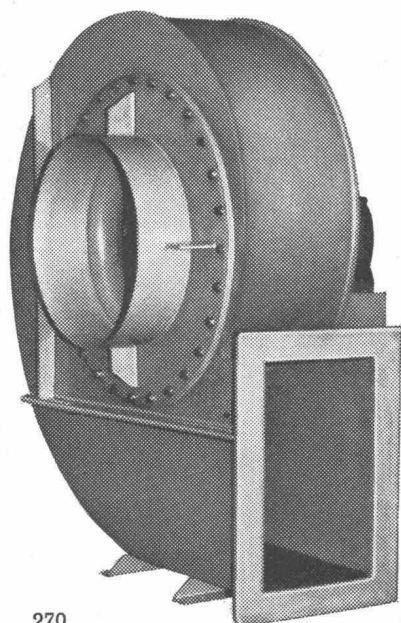


Kupfer macht sich bezahlt.

Zugegeben: Kupfer ist nicht billig. Aber wer schon erfahren hat, was Unterhalts- und Reparaturarbeiten an Dachrinnen und anderen schwer zugänglichen Stellen kosten können, weiss ein Material zu schätzen, das Wind und Wetter widersteht und mit zunehmendem Alter nur schöner wird. Bedenkt man zudem, dass Kupfer keinen Anstrich braucht, sondern sich mit seiner edlen Patina selbst schützt, so ist die Rechnung bald gemacht. Wer mit Kupfer baut, baut preiswert.

Metallverband AG, Bern
Schweiz. Metallwerke Selve & Co, Thun
Metallwerke AG, Dornach
Boillat SA, Reconvilier

Meidinger



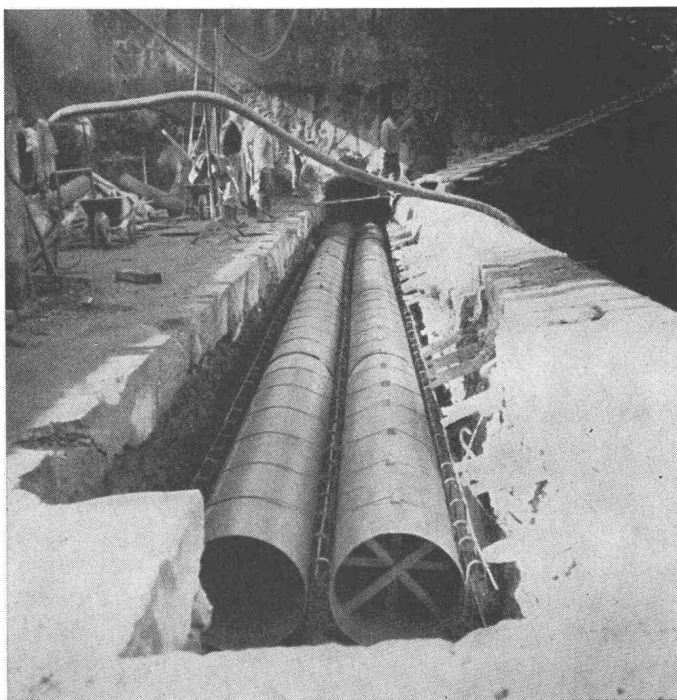
270

fabriziert
Säurebeständige Ventila-
toren, Apparate, Kanäle,
Rohrleitungen usw. aus
PVC, PAHT, PPr, oder
Blech



G. Meidinger u. Cie.
Basel 4
Maiengasse 12-20
Tel. 061 - 23 88 70

ARMAVERIT



Rohre und Bogen

glasfaserverstärkter Kunststoff

für Kanalisationsleitungen
Hangleitungen im Kraftwerkbau
Brückenentwässerungen
Schlammleitungen
Schalungen usw.

korrosionssicher
sehr leicht
geringe Verlegungskosten
absolut dicht
Formstücke nach Wunsch

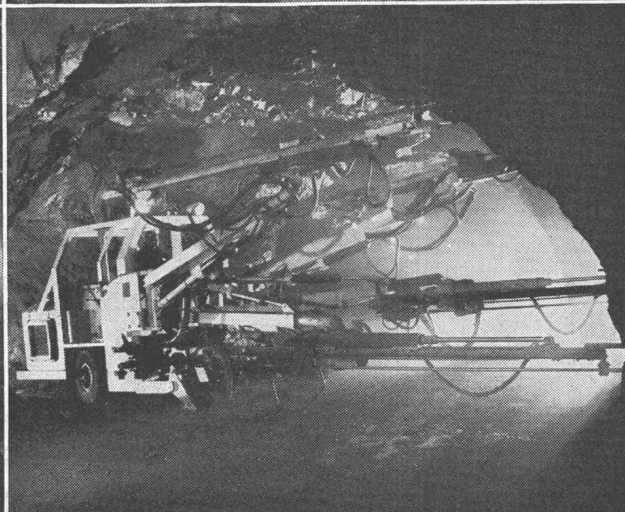
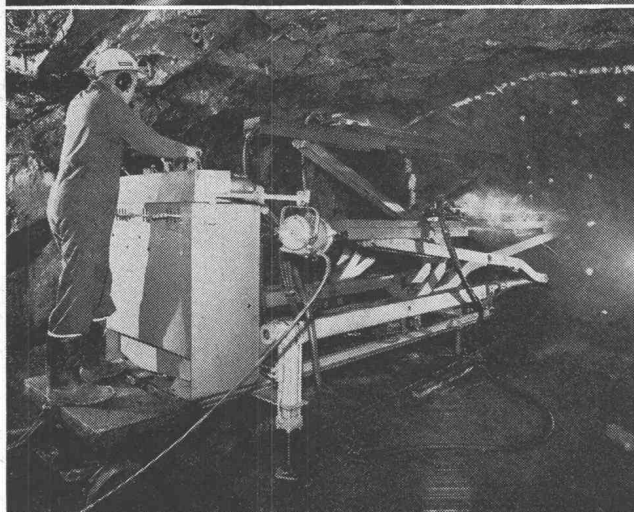
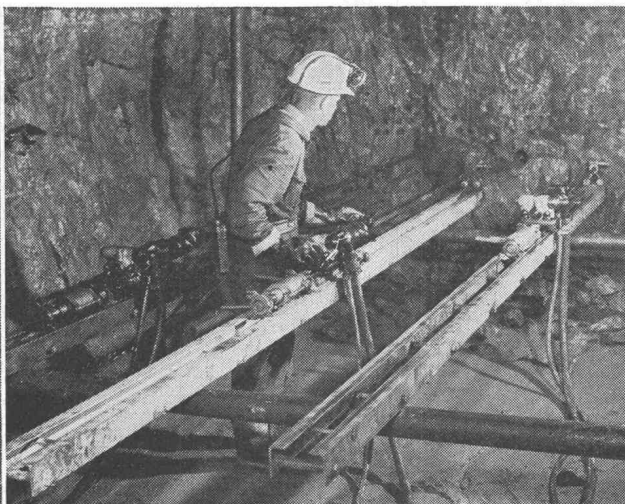
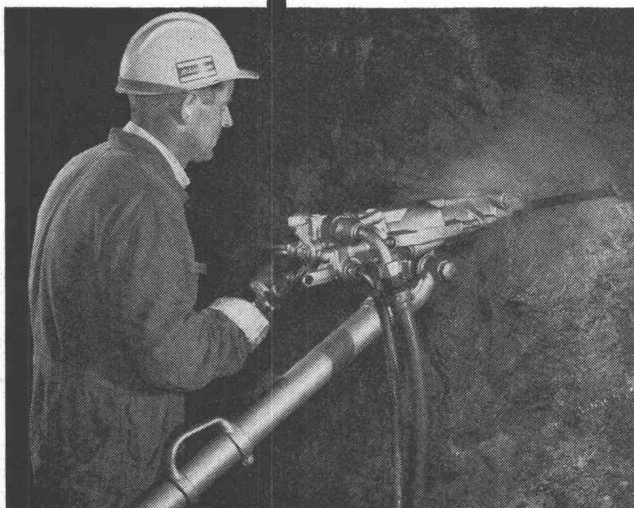
Verlangen Sie Angebote, Muster und Angaben von
Referenzen!

Abt. Kunststoff, Badenstrasse 25
Tel. 061 / 32 29 50

Basler Stückfärberei AG. 4000 Basel

NOTZ

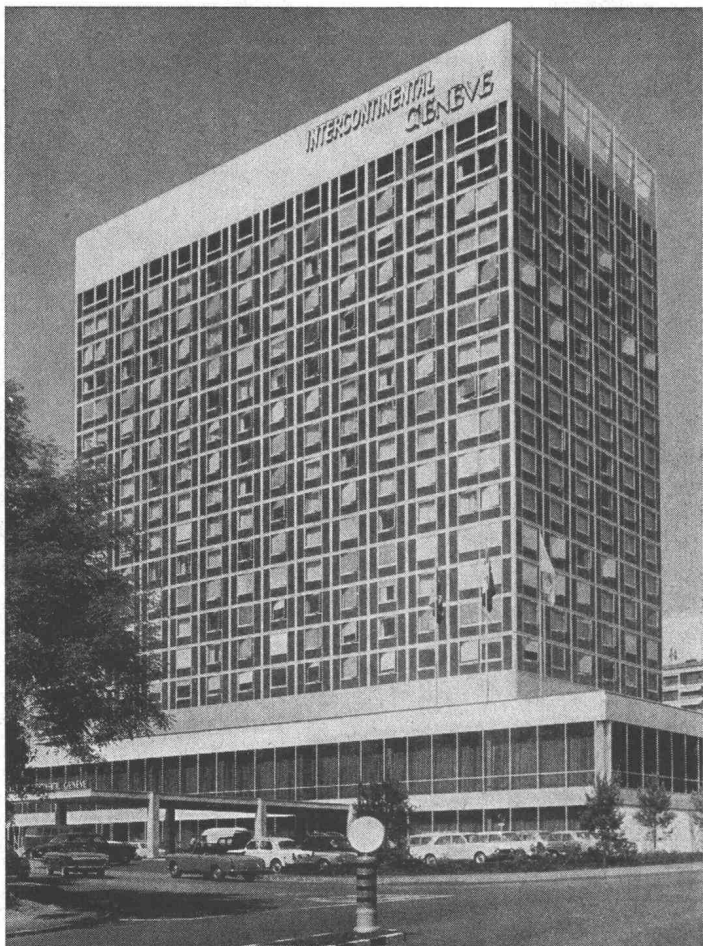
Notz & Co. AG, 2501 Biel
Abteilung Atlas Copco
Telefon 032 / 2 55 22



Atlas Copco

**Komplette
Bohrausrüstungen
für den Bau
von Tunnels, Stollen
usw. sowie
für Steinbrüche und
Felssprengungen**

AM-19



SECURIT-Glas für den modernen Fassadenbau
als Verkleidungsplatten oder als fertige
Bauelemente

**SECURIT-Ganzglastüren, Abschlüsse, Schalter,
Treppengeländer usw.**

Wir beraten Sie gerne unverbindlich

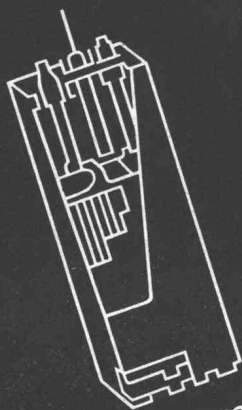
SECURIT SA

1224 CHÊNE-BOUGERIES/GENÈVE

Tel. 022/35 98 00

OERLIKON-PAM

die neue stationäre Röhrenplatten-Batterie
im Kraftwerk



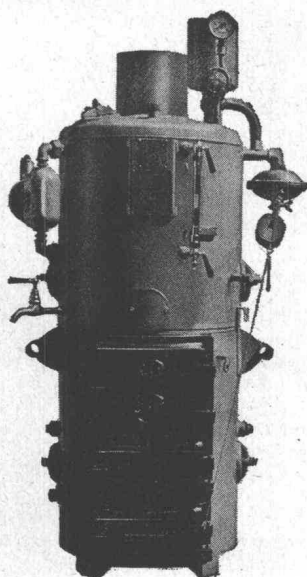
Accumulatoren-Fabrik Oerlikon Zürich 50

Wir senden Ihnen gerne Prospekte und technische Unterlagen

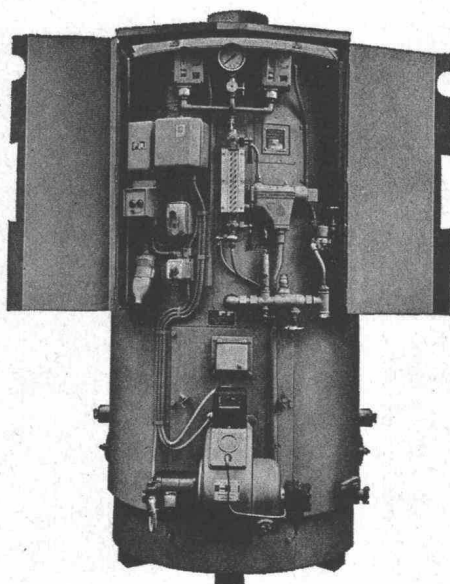
OSBY schlägt den Winter auf Baustellen in allen Höhenlagen!

Aufwärmen von Sand und Kies, Silobeheizung, Warmwasserzuleitung an Betonmaschinen, Zementtrocknung, Auftauen von Leitungen und Stollen, Heizen von Werkhallen und Baracken, Speisen von Duschen — alles das machen Sie mit den seit über 20 Jahren bewährten robusten OSBY-Dampfkesseln.

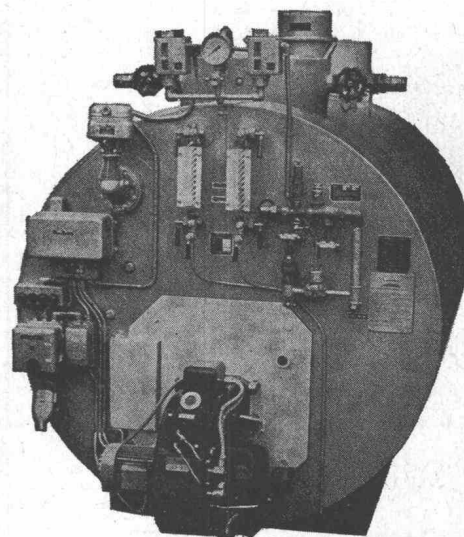
OSBY-Baukessel sind beliebt, weil sie sprichwörtlich zuverlässig, einfach zu plazieren und leicht zu bedienen sind. Die OSBY-Kessel sind aus gutem Schwedenstahl konstruiert — **eigens für harte Winter und schonungslosen Betrieb.**



Extra grosse Türen für Abfälle!
Durch kleine Aenderung mit Oel heizbar.



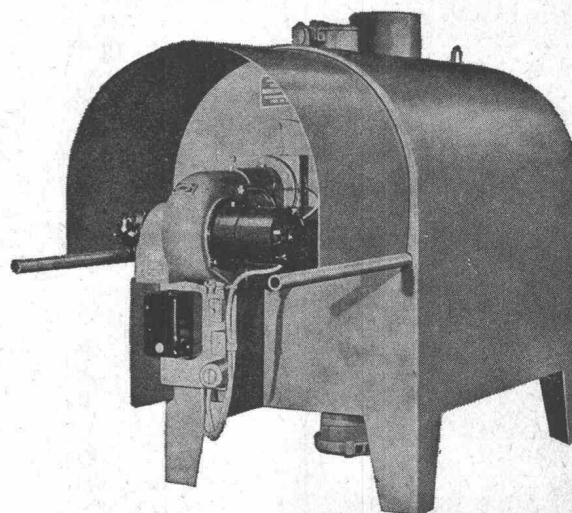
Für Oelfeuerung. Steuergeräte und Brenner verschalt.



Hochleistungskessel mit 500 000 WE/h.

OSBYTHERM — vollautomatischer Warmluftapparat

- mit Schweizer Oelbrenner — Elektrodenzündung
- Fotozellensteuerung — ölhydraulische Luftabschlussklappe für sehr wirtschaftlichen Betrieb
- Leistung 100 000 WE/h
- trocknet Rohbauten — der Warmluftstrom kann in mehrere Räume und auf verschiedene Stockwerke zugleich geleitet werden
- tauet Sand, Kies, eingefrorene Leitungen, vereiste Silos und Maschinenanlagen auf
- heizt Werk- und Lagerhallen, Punktbeheizung von Arbeitsplätzen im Haus und im Freien
- wuchtiger Heissluftausstoss mit zugfreier Verteilung, vollkommen rauchgasfrei
- der OSBYTHERM wird im Sommer für die Frischluftzufuhr benützt; der Ventilator ist unabhängig vom Heizsystem schaltbar
- Anschluss an Oelfass oder Kleintank



Mit demontierbarem Fahrgestell.

Beratung unverbindlich durch

OSBY-Niederdruckkessel der Rolba AG, 8910 Affoltern a. A.

Telefon (051) 99 52 22

Argolite

ARGOLITE AG
Kunststoffplattenwerk
Willisau LU
Telephon 045 / 6 19 12

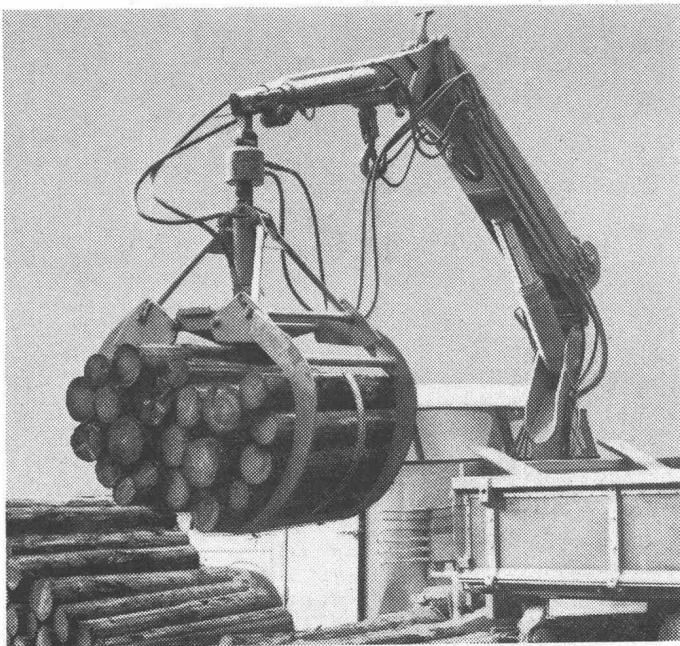
FORMAT

330 x 160 cm

330 x 130 cm

260 x 130 cm

Hiab Elefant



Hiab-Ladekrane bewähren sich auf der ganzen Welt.

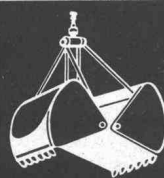
Reiches Zubehör für jedes Ladeproblem. Bis 3000 kg Hubkraft und 360° Schwenkbereich.

Hiab-Ladekrane sind mit hydraulischer Umklappvorrichtung des Kipparmes und hydraulischer Ausstossvorrichtung lieferbar.

Verlangen Sie den reich illustrierten Prospekt.



Fritz Häusermann HIAB-Import
8049 Zürich Tel. 051 56 22 40
Limmattalstr. 223



modern bauen — Flachdach



VERBIA-
Bitumen-Dach- und
Dichtungsbahnen
Heissklebmassen
Kaltklebe- und
Anstrichmassen für:

Flachdach- und
Terrassenbeläge

Grundwasser- und
Feuchtigkeits-
Isolierungen

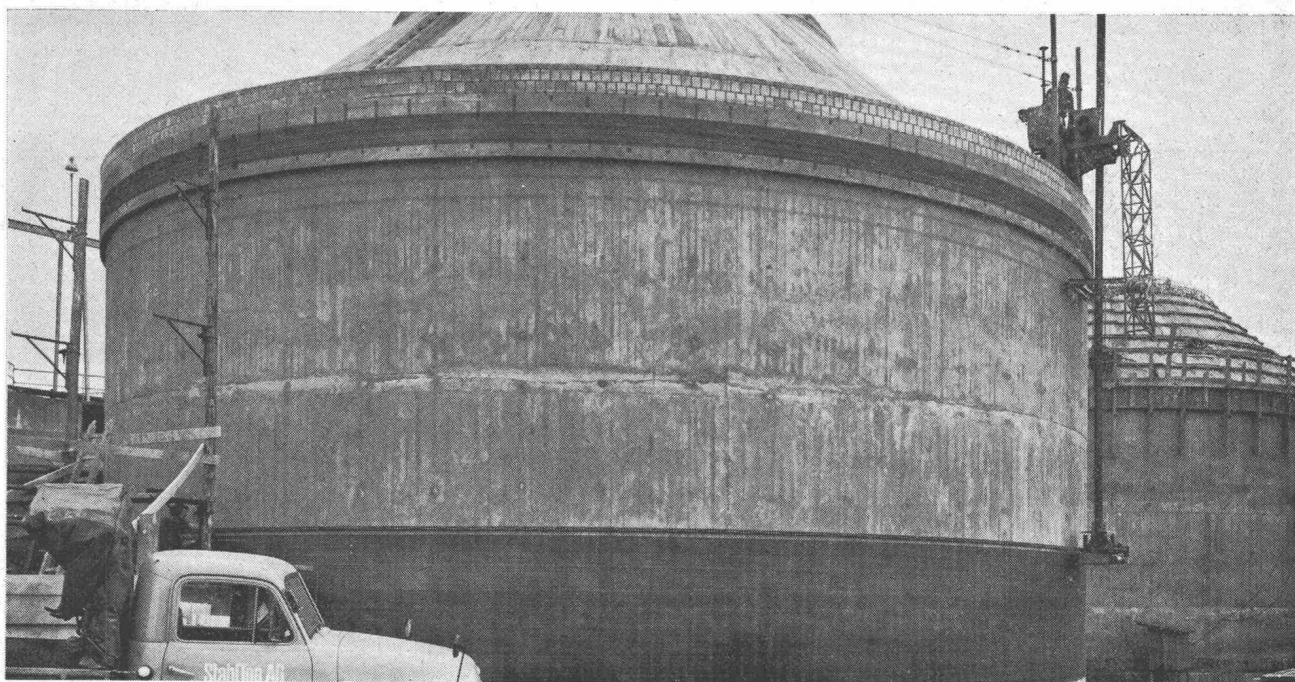
Brücken und
Gewölbe-
Isolierungen



Verkaufsaktiengesellschaft für plastische Bedachungs- und Abdichtungsmaterialien

Telephon (062) 5 03 44

4600 Olten, Froburgstrasse 15



Spannbeton **BBRV** Stahnton

Behälter an der Glatt, Zürich

Bauherr Stadt Zürich

R. Fietz, dipl. Ing., Zürich

A. Brunner's Erben, Bauunter., Zürich

Stahnton AG Riesbachstr. 57 Tel. 051-47 64 00 8034 Zürich 8

KRÜGER

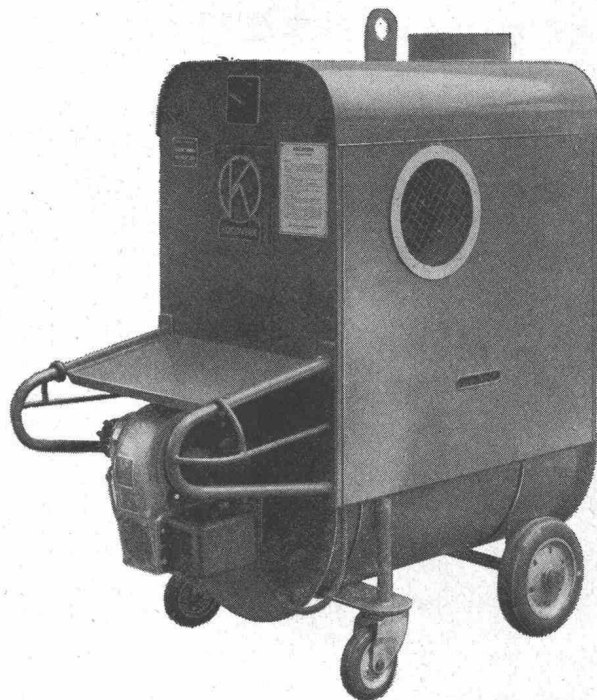
Bauaustrocknung Grossraumheizung

mit

Koco-Ölheizöfen

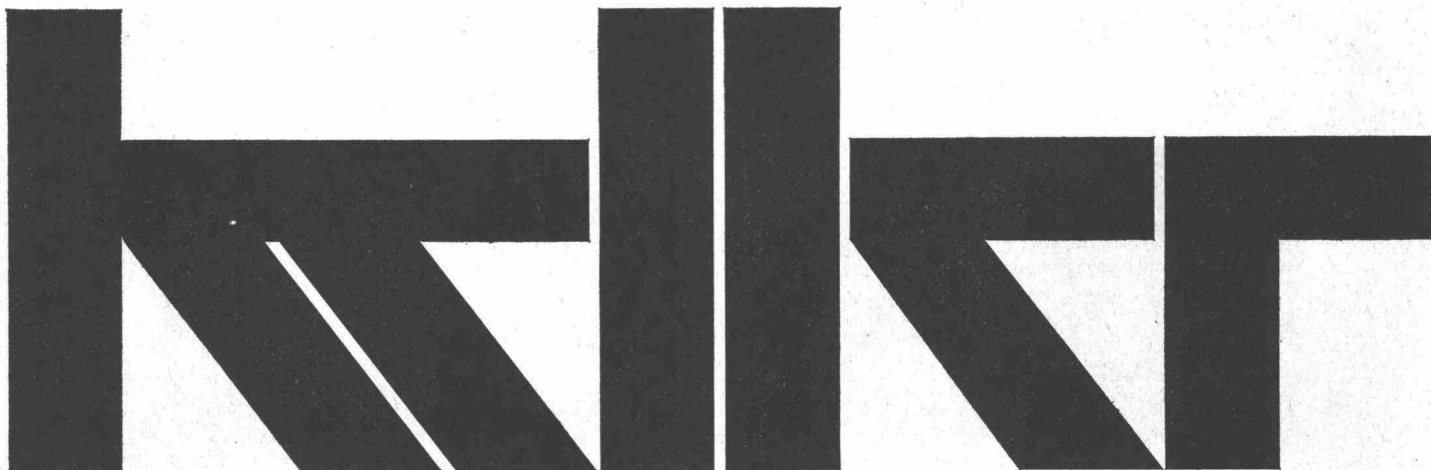
9 wichtige Vorteile

- **vollautomatisch**, Hochdruckbrenner, Elektrodenzündung, Flammenkontrolle
- **Hochdruckgebläse**, vollkommen reine Heissluft
- **Rauchgasabscheidung**, unbehindertes Arbeiten in jedem Raum
- **Grösstmögliche Sicherheit**, Brennstoffbehälter nicht mit dem Apparat zusammengebaut
- **Hoher Wirkungsgrad**, billigster Betrieb, stärkste Heizleistung
- **Einfachste, robuste Bauart**, leichte Zugänglichkeit bei Servicearbeiten
- **EMPA-geprüft**
- Leistung bis 110 000 kcal.
- **Preisermässigung bei Saisonmiete**



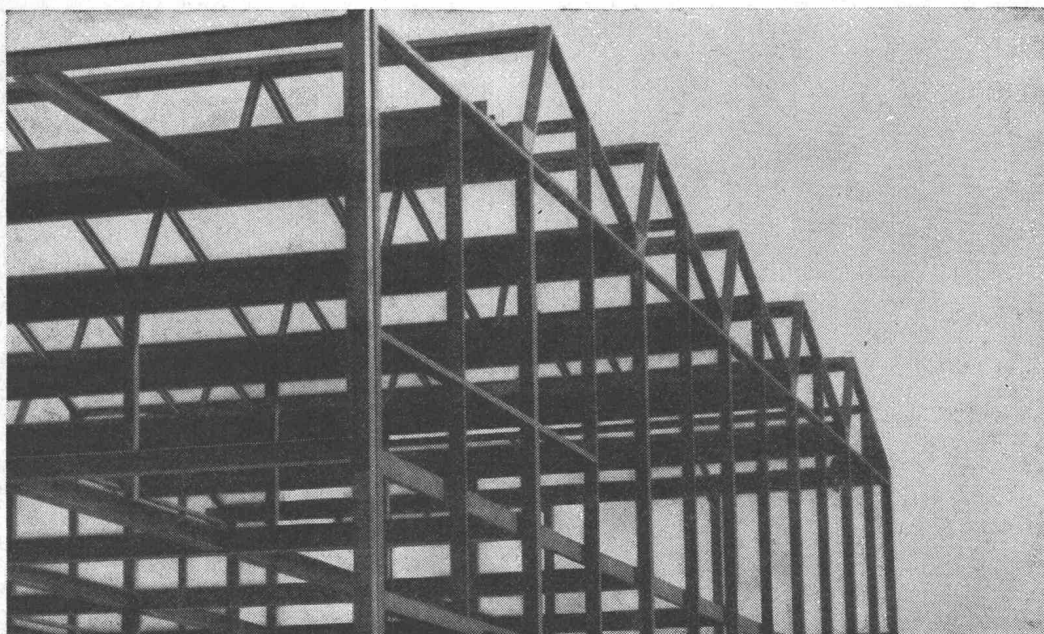
Günstige Miet- und Kaufbedingungen
30jährige Erfahrung

KRÜGER + CO. 9113 Degersheim **Telephon (071) 54 15 44**



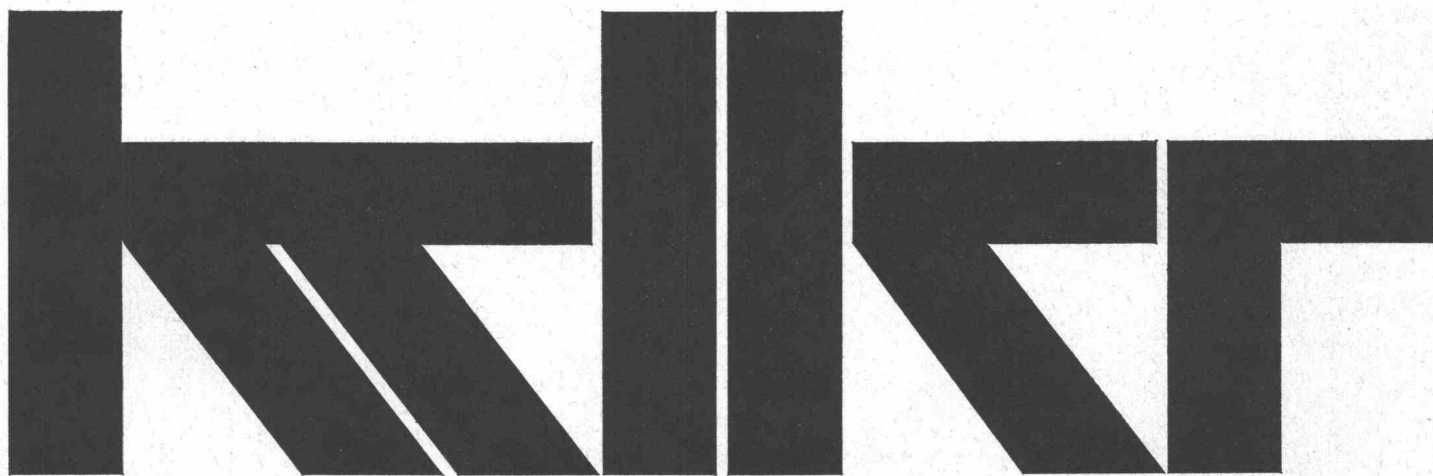
GIROUD-OLMA AG

Stahlkonstruktionen für
Industriebauten.
Behälter- u. Apparatebau



**GIROUD
OLMA**

GIROUD-OLMA AG OLTEN
Maschinen- und Stahlbau



Siegfried Keller AG

Telefon 051 93 32 32
Wallisellen-Zürich

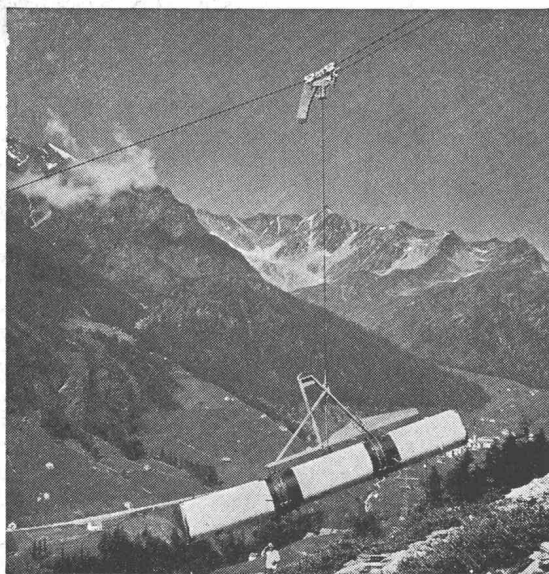
Industrieverglasungen
Glasdächer
Vordächer
Shedfenster
Vertikalverglasungen
und alles
was dazugehört

Chaos durch Stromausfall

Ursachen des Stromausfalls

AKTIENGESSELLSCHAFT ADOLPH SAURER ARBON

löst Ihre Transportprobleme



- Verkauf, Vermietung und Ausführung von Transporten
durch

Schweiz

Durisol

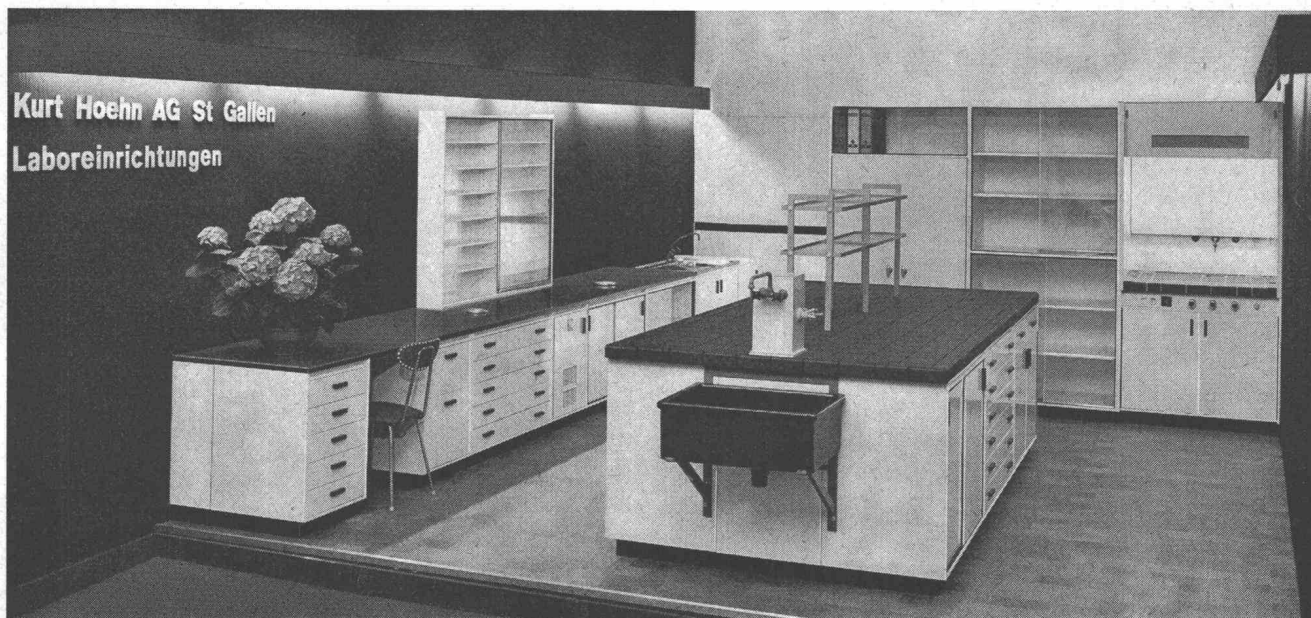
-Mauerwerk, -Aussenwand- und -Dachplatten

die bewährten Bauweisen

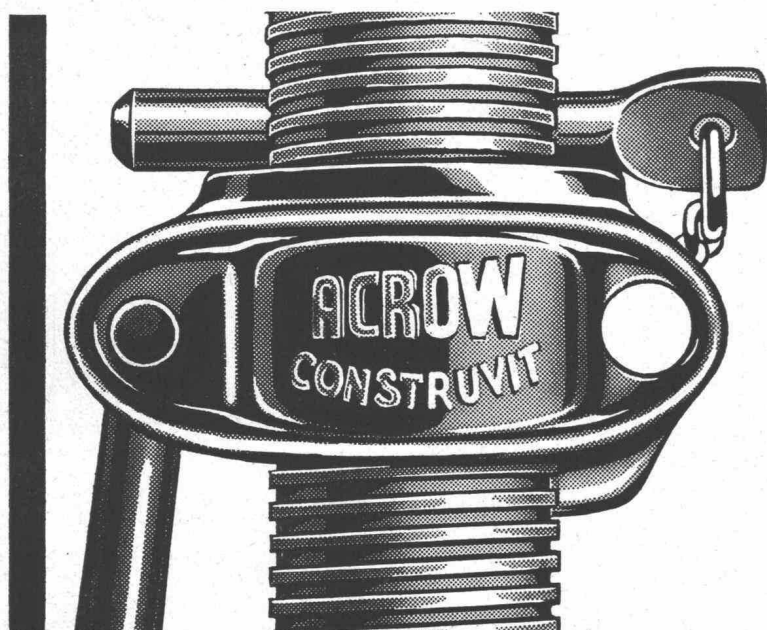
DURISOL VILLMERGEN AG

Verwaltung Badenerstrasse 21 8953 Dietlikon Telefon 051 / 88 69 81

Tel. (071) 24 31 37



Tel. (071) 24 31 37



ACROW Deckenstützen

Ein Artikel von Weltruf!

Die meistverkaufte Stütze der Welt. Stellmutter aus hochwertigem Temperguß mit automatischem Gewindereiniger. Vier Größen für Abstützungen von 120 bis 485 cm Höhe.

Verlangen Sie unseren detaillierten Prospekt, der Ihnen die Eigenschaften und Vorteile der ACROW-Deckenstützen umfassend erläutert.

Construvit S.A. Lyss
032 84 24 05-07

Viadotto della Tana Ti

Rasche Montage,
einwandfreie Erstellung mit unserem Fachpersonal und
geringer Arbeitsaufwand sichern Ihnen eine rationelle Ausführung

Mit unseren modernen Rüstträgern RACO in Verbindung mit
den RÖRo R 21-Stützen bieten wir Ihnen Gewähr für eine steife
und statisch einwandfreie Lehrgerüst-Konstruktion.
Der grosse Kreis zufriedener Kunden ist unsere beste Referenz.

Wir projektieren, erstellen, vermieten oder verkaufen das
Ihrem Bedarf entsprechende Gerüst. Unser technisches Büro
mit seiner langjährigen Erfahrung berätet Sie gerne.

Robert Aebi AG 8023 Zürich
Uraniastrasse 31/33
Telefon 051/23 17 50

